

Bezirksausschuss des 12. Stadtbezirkes  
**Schwabing-Freimann**



Landeshauptstadt  
 München

Landeshauptstadt München, Direktorium,  
 BA-Geschäftsstelle Mitte, Tal 13, 80331 München

**An alle  
 Bezirksausschussmitglieder  
 des Bezirksausschusses 12,  
 Vertreter von Behörden,  
 Stadtrat und Presse  
 Bürgerinnen und Bürger**

**Vorsitzender  
 Werner Lederer-Piloty**

**Privat:**  
 Telefon: 089/397007  
 E-Mail: [architekten@lederer-piloty.de](mailto:architekten@lederer-piloty.de)

**Geschäftsstelle:**  
 Tal 13, 80331 München

Telefon: 089/22802675  
 Telefax: 089/22802674  
 e-mail: [bag-mitte.dir@muenchen.de](mailto:bag-mitte.dir@muenchen.de)

**München, 30.09.2015**

**Protokoll zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses 12 Schwabing-Freimann**

**am Dienstag, den 29.09.2015,  
 in der Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b, 80802 München**

Sitzungsbeginn:	19.30 Uhr
Sitzungsende:	21.38 Uhr
Sitzungsleitung:	Herr Werner Lederer-Piloty
Schriftführerin:	Frau Caterina Heidenreich (BA-G Mitte)
BA-Mitglieder:	siehe Anwesenheitsliste
Presse / Gäste:	siehe Gästeliste

**A  
 A.1. Allgemeines  
 Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit,  
 Beschluss über zu behandelnde Anträge und die endgültige Tagesordnung**

Der Vorsitzende des BA 12, Herr Lederer-Piloty, begrüßt die anwesenden Mitglieder des Bezirksausschusses sowie die Gäste und die Mitarbeiterin der BA-Geschäftsstelle und stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

**Folgende Tagesordnungspunkte werden nachträglich in die öffentliche Tagesordnung aufgenommen:**

- A.6.1. Verteilung einer schriftlichen Basisinformation über Grundrechte sowie Rechte und Pflichten in Deutschland an Flüchtlinge (Initiative: Herr Ekkehard Pascoe)
- A.7.2.c) Allianz Arena - Esplanade - FC Bayern Fan Run am 10.10.15 - zugestimmt
- D.3.2.9. Standortwechsel der City-Light-Säule Leopoldstraße / Ungererstraße (Anhörung zum Ortstermin vom 16.09.2015)

**Folgender Tagesordnungspunkt wird von der nichtöffentlichen Tagesordnung abgesetzt:**

- F.1.1. Kassenbericht

Der nachträglichen Aufnahme der vorgenannten öffentlichen Tagesordnungspunkte sowie der Absetzung des vorgenannten nichtöffentlichen Tagesordnungspunktes wird  
**einstimmig zugestimmt.**

**Die Tagesordnungen werden mit diesen Änderungen einstimmig angenommen.**

## **A.2. Genehmigung der Niederschriften der letzten Sitzungen**

Die Protokolle der BA-Sitzungen vom 28.07.2015 und 25.08.2015 werden **einstimmig angenommen.**

## **A.3. Kurzbericht des Vorsitzenden und Allgemeine Themen**

Herr Lederer-Piloty berichtet: kurz zum Ortstermin „Fröttmaninger Heide“

Am Morgen fand ein nicht-öffentlicher Termin auf dem Gelände der Fröttmaninger Heide statt. Geladen war ausschließlich der Vorsitzende des BA, Fachleute, Stadträte, Vertreter der Regierung von Oberbayern und der Heideflächenverein. Zu Beginn gab es einen kurzen Vortrag und danach eine kleine Diskussionsrunde. Herr Lederer-Piloty berichtet, dass er den Anwesenden den Beschluss des BA vom 28.07.2015 vortragen konnte und auch weiterhin an diesem festhalten wird. Dieser Beschluss ist ein Kompromissvorschlag, entstanden aus einem mehrstufigen Bürgerworkshop, der allgemeine Akzeptanz gefunden hatte. Anschließend gab es noch eine Führung über das Gelände.

### **A.3.0. Ehrungen**

Herr Lederer-Piloty überreicht Herrn Dr. Michael Osang in Anerkennung seiner Verdienste um München die Medaille „München leuchtet – Den Freundinnen und Freunden Münchens“ in Bronze.

### **A.3.1. Anni-Albers-Straße, Neubau eines Interimsparkplatzes für PKW befristet bis 30.06.2021 (Vorstellung des Projekts)**

Es fand beim Leiter der LBK ein Runder Tisch zum Neubau des Interimsparkplatzes an der Anni-Albers-Straße statt. Ursprünglich war beantragt, dort 550 PKW-Parkplätze für die Dauer von 5 Jahren zu bauen. Beim Runden Tisch hat man sich darauf geeinigt, dass nur 450 Stellplätze errichtet werden und die Fläche auf Kosten des Antragstellers mit Bäumen nach Arte einer Baumschule begrünt wird. Diese Bäume sollen nach Ablauf der 5-Jahres-Frist auf die neue errichteten Wohnquartiere verteilt werden. Der Antragsteller wird eine Tektur zum Bauantrag einreichen, zu dieser wird der BA dann nochmals angehört. Herr Lederer-Piloty schlägt vor, den derzeitigen BA-Beschluss aufrecht zu erhalten und nach Anhörung zur Tektur den Beschluss ggfs. zu modifizieren.

Dem Vorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

### **A.3.2. Aufstellung einer Elektro-Ladesäule beim Parkhaus in der Occamstraße 18**

Herr Lederer-Piloty schlägt vor, diesem Vorhaben zuzustimmen. In den kommenden Jahren wird es immer mehr Elektroautos geben, Ladestationen sind bisher jedoch rar, aber ein wichtiger Beitrag zur Nahversorgung.

Dem Vorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## **A.4. Kurzbericht der Polizei** - keine Wortmeldung -

## **A.5. Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort**

Ein Bürger fragt nach, warum die Kindertagesstätte am Schwabinger Tor nicht mehr gebaut wird, ob ein Ersatz entsteht und wenn ja wo? Der Antragsteller wird gebeten das Anliegen schriftlich bei der Geschäftsstelle einzureichen; die Geschäftsstelle wird zwischenzeitlich die Lokalbaukommission um Stellungnahme bitten.

Ein weiterer Bürger fragt nach, ob dem BA bekannt ist, dass ein ehemaliger General auf dem Freimanner Flohmarkt mit Drogen dealt. Diese Frage wird gleich an den Vertreter der Polizei weitergereicht. Dieser kann diese Frage im Moment nicht beantworten. Die Frage wird aber an die PI 47 weitergeleitet mit der Bitte um Prüfung und ggfs. Unterbindung.  
Des Weiteren möchte der Bürger gern ein Kunstprojekt starten und möchte dies dem BA gern vorstellen. Herr Lederer-Piloty bittet den Bürger in der nächsten UA BKS dies zu tun.

## **A.6. Anträge**

- (N)A.6.1. Verteilung einer schriftlichen Basisinformation über Grundrechte sowie Rechte und Pflichten in Deutschland an Flüchtlinge (Initiative: Herr Ekkehard Pascoe)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Antrag mit folgenden Änderungen / Ergänzungen: „Jeder erwachsene Flüchtling, ..., erhält frühestmöglich...“ und im letzten Satz wird „übersetzbaren“ durch „übersetztem“ ersetzt, Weiterleitung an die Verwaltung

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## **A.7. Unterrichtungen**

- A.7.1 Änderung der BA-Satzung; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03494  
Beschluss des Verwaltungs- und Personalausschusses vom 15.07.2015
- A.7.2. Eilentscheidungen
- A.7.2.a) Geplantes Naturschutzgebiet „Südliche Fröttmaninger Heide“ in der Landeshauptstadt München und im Landkreis München; Beschlussentwurf für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 23.09.2015; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03910 - zugestimmt
- A.7.2.b) Planung von zwei Straßenbahnhaltstellenüberdachungen an der Straßenbahn Linie 23 von der Parkstadt Schwabing zur Münchner Freiheit am Schwabinger Tor - zugestimmt
- (N)A.7.2.c) Allianz Arena - Esplanade - FC Bayern Fan Run am 10.10.15 – zugestimmt

**- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -**

## **A.8. Entscheidungen**

### **A.9. Anhörungen**

- A.9.1. Änderung des Anhörungsrechts der Anlage 1 BA-Satzung Ziffer 4 Abschnitt Kreisverwaltungsreferat: „Neuaufstellung bzw. Änderung von Wegweiseranlagen“ in ein Entscheidungsrecht
- A.9.2. Änderung des Unterrichtsrechts der Anlage 1 BA-Satzung Ziffer 3 Abschnitt Referat: für Arbeit und Wirtschaft „Vergabe von städtischen Grundstücken“ in ein Anhörungsrecht
- A.9.3. Änderung des Unterrichtsrechts der Anlage 1 der BA-Satzung Ziffer 5 Referat für Bildung und Sport „Änderungen der Öffnungszeiten von Kindertagesstätten und Tagesheimschulen“ in ein Anhörungsrecht
- A.9.4. Änderung des Unterrichtsrechts der Anlage 1 der BA-Satzung Ziffer 15 Referat für Stadtplanung und Bauordnung „Sämtliche Vorlagen an die Stadtratsausschüsse oder an das Plenum soweit Offene Planung beschlossen ist“ in ein Anhörungsrecht
- A.9.5. Änderung des Unterrichtsrechts der Anlage 1 der BA-Satzung Ziffer 5.1 Kommunalreferat „Grundsätzliche Fragen der Müllbeseitigung“ in ein Anhörungsrecht

**- en bloc zur Kenntnis genommen -**

## **A.10. Sonstiges**

## **B. Umwelt und Verkehr**

### **B.1. Anträge**

- B.1.1. Behindertengerechter bzw. familiengerechter Umbau der Toilettenanlage an der Münchner Freiheit (Initiative Frau Dagmar Reich)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Antrag und Weiterleitung an die Verwaltung

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**B.2. Entscheidungen**

B.2.1. Überdachung der Haltestelle des Busses 54 an der Münchner Freiheit  
(BV-Empfehlungen E 00107 vom 15.07.2014 und E 00560 vom 16.07.2015)

**Entscheidungsvorschlag:** die Beschlussvorlage wird abgelehnt, die Verwaltung soll – wie am Ortstermin vereinbart – zwei Alternativen - mit und ohne Verschwenkung des Radwegs, ggf. mit „kleinem“ Wartehäuschen oder Sonderlösung am Fluchttreppenhaus - planerisch darstellen und dem BA erneut vorlegen.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

B.2.2. Öffentliche Grünanlage Josef-Wirth-Weg / Am Garching Mühlenbach

**Entscheidungsvorschlag:** grundsätzliche Zustimmung zur Herstellung der beiden Grünflächen und den Wegeverbindungen einschließlich den damit verbundenen Baumfällungen gemäß Beschlussvorlage, jedoch ist nur der Kinderspielplatz einzuzäunen, auf dem übrigen Gelände entlang dem Bach ist auf Zäune (wie im Englischen Garten) zu verzichten

Des Weiteren bittet der BA um Auskunft, ob die Pflanzung eines einheimischen Baumes nicht besser zum Konzept der gesamten Grünanlage passen würde, statt die Pflanzung einer Traubenkirsche.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

B.2.3. Schaffung eines wirksamen Immissionsschutzes im Bereich Jungwirthstraße / Liebergesellstraße (BV-Empfehlung E 00565)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Beschlussvorlage, der Forderung nach aktiven Lärmschutzmaßnahmen kann nicht gefolgt werden. Hinweis: im Zuge der Untertunnelung würden ohnehin Lärmschutzmaßnahmen erforderlich.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**B.3. Anhörungen****B.3.1. Verkehrsrechtliche Anordnungen****B.3.2. Sonstige Anhörungen**

B.3.2.1. Erstellung eines Fahrradkonzeptes für das Neubaugebiet Bayernkaserne; wirksame Infrastruktur für die Nutzung von Fahrrädern anstelle von Autos (Beschlussentwurf zur BV-Empfehlung E 00528 vom 07.07.2015)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum vorgestellten Konzept im Neubaugebiet Bayernkaserne

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

B.3.2.2. Fahrradstellplatzkonzept (3. Realisierungsabschnitt), vertagt aus 08/2015

**Entscheidungsvorschlag:** im UA wurde dieses Thema vorbesprochen und generell erscheint die Zahl der vorgesehenen Fahrradstellplätze als zu gering. Im BA wurden Vorschläge erarbeitet, diese stellt Herr Pascoe kurz vor und plädiert für die Weiterleitung der dargestellten Übersicht an die Verwaltung. Diese Übersicht soll von der Verwaltung als Ergänzung der bereits genehmigten Standorte der MVG gesehen werden. Dem Wegfall von PKW-Stellplätzen stimmt der BA ebenfalls zu, vorausgesetzt ist jedoch das Einverständnis des Referats für Stadtplanung und Bauordnung

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- B.3.2.3. Umgestaltung der Kreuzung Freisinger Landstraße / Josef-Wirth-Weg und Herstellung eines baulichen Rad- und Gehweges in der Freisinger Landstraße (Ostseite) vertagt aus 08/15

**Entscheidungsvorschlag:** Herr Pascoe verliest folgende Stellungnahme:

„Vertreterinnen des Baureferats haben im Rahmen der Umgestaltung der Kreuzung Freisinger Landstraße / Josef-Wirth-Weg Planungen für die Gestaltung eines baulichen Rad- und Gehweges in der Freisinger Landstraße (Ostseite) vorgelegt. Sie sehen einen Zwei-Richtungs-Radweg auf der Ostseite der Freisinger Landstraße vor. Ein solcher Plan entspricht nicht den Vorstellungen des Bezirksausschusses. Die vorgeschlagene Lösung würde auf unbestimmte Zeit einen Radweg auf der Westseite verhindern und damit auch den vom BA 12 seit langem geforderten Radschnellweg zwischen Innenstadt und Campus-Garching. Der BA 12 bittet das Baureferat nunmehr, sich mit dem Kreisverwaltungsreferat ins Benehmen zu setzen. Für eine revidierte Planung soll die Umwidmung der Freisinger Landstraße berücksichtigt werden. Der BA 12 geht davon aus, dass man durch eine Verschmälerung des Straßenprofils Platz zur Ertüchtigung der Fahrradwege gewinnen und entlang der Freisinger Landstraße beidseitig einen Radweg bauen kann, der so als Fahrradschnellweg nutzbar wäre. Einer zukunftsfähigen Lösung im Sinne der „Radlhauptstadt München“ wäre somit gedient.“

Diese Stellungnahme soll an das Baureferat weitergeleitet werden.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- B.3.2.4. Verlegung der Bahnstromleitungen – Beschlussentwurf für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung

**Entscheidungsvorschlag:** Ablehnung des Beschlussentwurfs, der BA verweist auf die bereits abgegebenen Stellungnahmen und BA-Anträge, weiterhin fordert der BA ein neues Planfeststellungsverfahren

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- B.3.2.5. Reduzierung der Anzahl der Bänke in der Grünanlage am Carl-Orff-Bogen am Verbindungsweg zwischen Hausnummer 91 und 117

**Entscheidungsvorschlag:** Ablehnung der Reduzierung der Bänke

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- B.3.2.6. Beschleunigung der Buslinien 50 und 60 (Beschlussentwurf)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Beschleunigung der Buslinien 50 und 60 gemäß Beschlussentwurf

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## **B.4. Bürgeranliegen**

- B.4.1. Errichtung einer Lärmschutzwand an der Jungwirth- / Kefer- / Liebergesellstraße

**Entscheidungsvorschlag:** Ablehnung des Anliegens; mit der Verwirklichung des Projekts „Ein Englischer Garten“ wird ein optimaler Lärmschutz für diese Straßen erreicht

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## B.4.2. Verkehrsberuhigung und Umwidmung der Mannheimer Straße / Sulzbacher Straße

**Entscheidungsvorschlag:** Ablehnung des Anliegens, die Straßen sind sehr schmal, eine Verkehrsberuhigung ist in diesen Straßen faktisch gegeben.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## B.4.3. Lärmbelästigungen durch Konzerte bzw. Events in der Zenithhalle und Wannda-Zirkus

**Entscheidungsvorschlag:** der UA schlägt vor nur den Teil des Anliegens bezüglich der Konzerte und Events in der Zenithhalle an die Verwaltung mit der Bitte um Prüfung weiterzuleiten, der Teil Wannda-Zirkus wird abgelehnt: Der Wannda-Zirkus war eine temporäre Veranstaltung, an einem Ort, in dem in unmittelbarer Nähe sehr viele andere Veranstaltungen zeitgleich stattfanden, eine eindeutige Lärmzuordnung ist da gewiss nicht immer möglich

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

## B.4.4. Hohe Gefahr des Überfahrens von Flüchtlingskindern in der Keferstraße

**Entscheidungsvorschlag:** der BA sieht in dem Bereich keine Gefahr für Kinder, die Keferstraße ist eine Tempo-30-Zone, das Anliegen kann nicht unterstützt werden und wird abgelehnt

Dem Entscheidungsvorschlag wird **mehrheitlich zugestimmt.**

## B.4.5. Verkehrsberuhigung in der Occamstraße

**Entscheidungsvorschlag:** Der Antragsteller erläutert seinen Antrag im UA, nach längerer Diskussion schlägt der UA vor, den Umbau des Wedekindplatzes abzuwarten. Der Antragsteller zieht den Antrag zurück, wird ihn aber ggf. wieder stellen, wenn sich der Verkehr auf der Occamstraße nicht wie erhofft beruhigt.

**- zur Kenntnis genommen -**

**B.5. Unterrichtungen****B.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**

B.5.1.1. Freisinger Landstraße: Umwidmung, Geschwindigkeitsbegrenzung und Errichtung von Fahrradwegen (BA-Antrag B 00950)

B.5.1.2. Aufstellung einer Schwabinger Laterne auf dem Wedekindplatz (BA-Antrag B 01154)

B.5.1.3. Radfahren an der Münchner Freiheit (BV-Anfrage Q 00138)

B.5.1.4. Aufstellen von Mülleimern an den Zugängen zur Fröttmaninger Heide (BA-Antrag B 01220)

B.5.1.5. Pflanzung von immergrünen Hecken / Büschen zwischen A9 und Walter-Gropius-Straße (BA-Antrag B 01023)

B.5.1.6. Keine Flugrouten über Freimann (BV-Empfehlung E 00533)

**- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -**

**B.5.2. Verkehrsrechtliche Anordnungen**

B.5.2.1. Verkehrliche Maßnahmen zentrale Flüchtlingsankunft Lotte-Branz-Straße / Maria-Probst-Straße

B.5.2.2. Errichtung eines absoluten Haltverbots am Wartburgplatz (auf der Ostseite der Fahrbahn zwischen Tristanstraße und Südende der Parkbucht)

B.5.2.3. Verlegung eines Gashauses in der Freisinger Landstraße 8 vom 09.11. bis 17.12.2015

B.5.2.4. Beschränkung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h der Privatstraße (Busstraße) durch den Englischen Garten

B.5.2.5. Arbeiten im Straßenraum – Feilitzschstraße zwischen Werneckstraße und Biedersteiner Straße vom 07.09. bis 27.11.2015

B.5.2.6. Straßenbauarbeiten – Feilitzschstraße im Einmündungsbereich Siegesstraße / Marktstraße vom 08.09. bis 27.11.2015

B.5.2.7. Sperre der Georg-Muche-Straße

- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -

### **B.5.3. Sonstige Unterrichtungen**

- B.5.3.1. Nahmobilitätspauschale - Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 02702  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 29.07.2015
- B.5.3.2. Umsetzungsbeschluss zum Fahrradvermietensystem „MVG Rad“ - II; Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft am 23.06.2015; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03195 incl. Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 01.07.2015
- B.5.3.3. Verlegung der Buszufahrt zum Hotel Ibis, Lyonel-Feininger-Straße 20 (Antwort des Kreisverwaltungsreferats auf ein BA-Schreiben zur BV-Empfehlung E 00113)
- B.5.3.4. Information über Betriebskonzept der Linie U6 während der Erneuerung der Schienen und Weichen zwischen Kieferngarten und Fröttmaning (Zeitraum 30.08. bis 11.09.2015)
- B.5.3.5. Realisierung der Fußgänger- und Radfahrerquerung über die Ingolstädter Straße am Euro-Industriepark West (Antwort des Baureferats auf ein Bürgeranliegen)
- B.5.3.6. Lärmbelästigungen durch die Disco BieBie, Freisinger Landstraße (Bürgeranliegen incl. Stellungnahmen der Verwaltung)
- B.5.3.7. Errichtung einer Brücke über den Garching Mühlenbach – Verlängerung des Weges (Antwort des Baureferats zum Schreiben des BA 12 vom 06.07.2015)
- B.5.3.8. Kreuzungsumbau Ungererstraße / Fröttmaninger Straße
- B.5.3.9. Feilitzschstraße: Zufahrt nur für Anwohner, keine Durchfahrt für LKW's (Antwort des Kreisverwaltungsreferats auf ein Bürgeranliegen)
- B.5.3.10. Öffentliche Toiletten im Maßmannpark, in Grünanlagen bzw. Konzept für Spiel und Bolzplätze  
Beschluss des Bauausschusses vom 22.09.2015 zu Stadtratsanträgen  
Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03798
- B.5.3.11. Mobilität in Deutschland 2016 – Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 03899
- B.5.3.12. Hinweise / Ergänzungen zum Nahverkehrsplan der Landeshauptstadt München;  
Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03603  
Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 23.09.2015
- B.5.3.13. Pläne zur Tram-Nordtangente weiter verfolgen! Antrag der SPD-Stadtratsfraktion

- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -

## **C. Bildung, Kultur und Soziales**

### **C.1. Anträge**

- C.1.1. Tickets für Flüchtlinge zum Besuch der Städtischen Bäder (Initiative Herr Lederer-Piloty)

**Entscheidungsvorschlag:** der UA schlägt vor, dem Antrag mit folgendem Zusatz / Änderung an die Verwaltung weiterzuleiten:

„Die Tickets sind nur im Rahmen von betreuten Veranstaltungen (durch Schwimmvereine etc.) zu gewähren.“

Dem Entscheidungsvorschlag wird

**einstimmig zugestimmt.**

### **C.2. Entscheidungen**

- C.2.1. Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des BA 12 in Höhe von 5.000,00 € für TamS Theater für die Maßnahme: Adventskalender 2015

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 3.000,00 €

Dem Entscheidungsvorschlag wird

**einstimmig zugestimmt.**

**C.3. Anhörungen****C.3.1. Konfliktanalyse zum Adam-Erminger-Platz durch das Sozialreferat – AKIM**

**Entscheidungsvorschlag:** der BA bedankt sich beim Team AKIM für die ausführlichen Informationen zur Konfliktanalyse am Adam-Erminger-Platz. Die Bänke zu versetzen sieht der BA als guten Vorschlag um die Ruhestörungen zu verringern, dazu sollte mit dem Baureferat ein gemeinsamer Ortstermin vereinbart werden

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**C.3.2. Erstinformation zum neuen Standort Maria-Goeppert-Mayer-Straße: Leichtbauhalle zur Unterbringung von Flüchtlingen (siehe auch TOP D. 3.2.1; gemeinsame UA-Sitzung)**

**Entscheidungsvorschlag:** im UA wurde der Standort kurz vorgestellt, dieser befindet sich nördlich der Bezirkssportanlage, am 03.12.2015 wird es in der LOK Freimann eine Informationsveranstaltung für alle Anwohner geben.

**- zur Kenntnis genommen -**

**C.3.3. Internationaler Weltmädchentag am 11.10.2015, Forum an der Münchner Freiheit**

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Durchführung des Internationalen Weltmädchentages am 11.10.2015 am Forum an der Münchner Freiheit

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**C.4. Bürgeranliegen****C.4.1. Unterstützung bei der Genehmigung eines Kindergartens an der Freisinger Landstraße 40**

**Entscheidungsvorschlag:** Frau Weinzierl berichtet, dass die Antragstellerin bereits im Januar im UA vorgesprochen und dem BA zugesagt hat, detaillierte Unterlagen vorzulegen. Dies ist bisher nicht geschehen. Die Antragstellerin wird nochmals gebeten, dem BA diese Unterlagen incl. der Stellungnahme der Verwaltung zukommen zu lassen, ohne diese Unterlagen ist eine Unterstützung seitens des BA nicht möglich.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**C.5. Unterrichtungen****C.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen****C.5.1.1. Verbleib der Münchner Lach- und Schießgesellschaft in den Räumlichkeiten Ursulastraße 9 (BA-Antrag B 01358)****C.5.1.2. Ausreichend Kinderbetreuungsplätze für die Grundschul Kinder an der Fröttmaninger Schule am Standort Funkkaserne (BA-Antrag B 00943)**

**- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -**

**C.5.2. Unveränderte Fortführung von Gaststättenbetrieben****C.5.2.1. bisher „das Kleine Cafe“, Konditorei-Cafe, Leutkircher Straße 1****C.5.2.2. „Piazza Veneto“, Schank- und Speisewirtschaft, Domagkstraße 34****C.5.2.3. „La Bouche“, Schank- und Speisewirtschaft, Haimhauserstraße 8****C.5.2.4. „Zeki's“, Konditorei-Cafe, Leutkirchner Straße 1**

**- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -**

**C.5.3. Sonstige Unterrichtungen****C.5.3.1. Verkauf des Johannes- und Ludwigkolleg – Antwort des Ordinariats auf ein BA-Schreiben****C.5.3.2. Unterbindung des „Fanprojekt München“ in der Wohnanlage Haidpark / Admiralbogen  
Antwort der Verwaltung auf ein Bürgeranliegen****C.5.3.3. Mieterbeiratswohl 2015 – Berufung der stimmberechtigten und Bekanntgabe der beratenden Mitglieder; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03011  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 01.07.2015**

- C.5.3.4. Unterbringung von Flüchtlingen und Wohnungslosen / Flüchtlingen in kommunaler Zuständigkeit; 6. Standortbeschluss; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03518  
Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 01.07.2015 und 7. Standortbeschluss; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03729, Beschluss des Verwaltungs- und Personalausschusses als Feriensenat vom 12.08.2015
- C.5.3.5. Zuwendungsbewilligungen / Bescheide:
- C.5.3.5.a) Kinderschutz e.V., HeideTreff Nachbarschaftstreff, für den Workshop „Dance Borderless“ vom 10.08 bis 30.08.2015 in Höhe von 3.000,00 €
- C.5.3.5.b) Evangelisches Hilfswerk München gGmbH für das Sommerfest der Teestube „komm“-Streetwork am 07.08.2015 in Höhe von 180,00 €
- C.5.3.5.c) Kreisjugendring München-Stadt – Projekt „Willkommen in München“ für das Sommerprogramm für unbegleitete Minderjährige vom 03. bis 14.08.2015 - Ablehnung
- C.5.3.6. Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehr München mit Automatischen Externen Defibrillationsgeräten (Information des Direktoriums)
- C.5.3.7. St.-Nikolaus-Platz (Abfallbehälter) Antwort des Baureferats auf ein Bürgeranliegen
- C.5.3.8. Verwendungsnachweise:
- C.5.3.8.a) Mohr-Villa Freimann e.V. für das Straßenkunst-Projekt „Ein Platz für alle“ am 16./17.05.2015
- C.5.3.8.b) Freizeittreff Freimann für ein Mädchenwochenende am Walchensee
- C.5.3.9. Einschulungsuntersuchungen vorziehen – Teilnahme des Referats für Gesundheit und Umwelt am Pilotprojekt; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03980, Bekanntgabe in der Sitzung des Gesundheitsausschusses vom 24.09.2015
- C.5.3.10. REGSAM – Ein starkes Netzwerk für München; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 01463, Beschluss der Vollversammlung des Stadtrates vom 29.07.2015
- C.5.3.11. „Jugend im öffentlichen Raum – Ausbau der regionalen, stadtteilorientierten Streetwork“  
Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses vom 06.10.2015  
Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03137

**- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -**

## **D. Stadtplanung und Architektur**

### **D.1. Anträge**

#### **D.2. Entscheidungen**

- D.2.1. Feilitzschstraße 17, Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Erweiterung der bestehenden Freischankfläche

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.2.2. Widmung von Teilstrecken der Weimarer Straße

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Widmung der Teilstrecken in der Weimarer Straße

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.2.3. Occamstraße 9, Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Erweiterung der bestehenden Freischankfläche

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

### **D.3. Anhörungen**

#### **D.3.1. Baumfällungen**

- B.3.1.1. Carl-Orff-Bogen 111-141, Fällung von 4 Robinien

**Entscheidungsvorschlag:** Ablehnung der Fällung, der BA empfiehlt den Gehweg von 3 m auf 2 m Breite zu reduzieren, (die Feuerwehrezufahrt ist gesichert), den Seitenstreifen aufzukieseln und die Wurzeln an den Kanten zum Weg zu kappen, eine Fällung ist nicht notwendig.

Die Vorgartenbäume im Gebiet sollten grundsätzlich erhalten werden, alle Bäume sind vital; ggf. sollten Sie einen Pflegeschnitt erhalten.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.1.2. Lilienthalallee 45, Fl.Nr.: 170/196 , Umbau der ehemaligen Dampflochrichthalle in ein Baumarkt-Fachzentrum (Fällungen gemäß Plan), vertagt aus 08/2015, Ortstermin

**Entscheidungsvorschlag:** bis auf weiteres vertagt; Rückmeldung von der Unteren Naturschutzbehörde abwarten

**- zur Kenntnis genommen -**

- D.3.1.3. Neurißweg 6, Fällung von zwei Bäumen

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zur Fällung unter der Maßgabe der Ersatzpflanzung eines Baumes

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.1.4. Hermann-Vogel-Straße 36, Fl.Nr.: 106/22, Umbau und Sanierung eines Einfamilienhauses mit Garage, Fällungen gemäß Plan

**Entscheidungsvorschlag:** die Fällung der Bäume 1. 2 und 4 wird abgelehnt; der Fällung von Baum 3 wird unter der Maßgabe der Ersatzpflanzung zugestimmt; bei Baum Nr. 4 sollten baumpflegerische Maßnahmen ergriffen werden.

Der BA möchte die Untere Naturschutzbehörde bitten, dieses Grundstück aufzusuchen und mit dem Eigentümer Maßnahmen zu vereinbaren. um weitere Schädigungen an den Bäumen 1-3 zu vermeiden.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

### D.3.2. Sonstige Anhörungen

- D.3.2.1 Erstinformation zum neuen Standort Maria-Goeppert-Mayer-Straße: Leichtbauhalle zur Unterbringung von Flüchtlingen

**- siehe TOP C.3.2 -**

- D.3.2.2. Muthmannstraße 1, Fl.Nr.: 302/3, Mieterausbau / 1. OG zu Scan- und Organisationsflächen

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Bauvorhaben

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.3. Mandlstraße 14, Fl.Nr.: 182/8, Nutzungsänderung UG: Archiv / Lager zu Gewerbeeinheit für freiberufliche Tätigkeit mit erheblichem Besucherverkehr

**Entscheidungsvorschlag:** vorerst Ablehnung, das vorgelegte Konzept ist nicht aussagekräftig um eine endgültige Entscheidung treffen zu können; die Lokalbaukommission wird gebeten ausreichende Informationen über das Projekt einzuholen und dem BA zur Verfügung zu stellen, vor allem zum „erheblichen Besucherverkehr“

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.4. Handlungsprogramm Mittlerer Ring – fachliche Bewertung, Priorisierungsvorschlag und weitere Untersuchungsbedarf der drei optionalen Tunnelbaumaßnahmen  
Beschlussentwurf des Referats für Stadtplanung und Bauordnung

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Beschlussentwurf

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.5. Domagkpark – Öffentliche Grünflächen und südöstlicher Fußgängerbereich im Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 1943 b; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03629  
Beschlussentwurf für den Bauausschuss am 10.11.2015

**Entscheidungsvorschlag:** Frau Piloty schlägt vor, diesen Beschlussentwurf abzulehnen, die Wegeführungen sollen schonend für den Baumbestand geplant werden, Wege können auch um Bäume herum geplant werden oder auch die Bäume im Weg stehen lassen

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.6. Osterwaldstraße 45, Fl.Nr.: 1053/0, Neubau eines Einfamilienhauses

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Bauvorhaben

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.7. Bei der Planung für die Siedlung im Bereich der Bayernkaserne gleich die Trasse der U 26 mitberücksichtigen – Beschlussentwurf für den Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung

**Entscheidungsvorschlag:** grundsätzliche Zustimmung zum Beschlussentwurf mit der von Herrn Dufter erarbeiteten Stellungnahme:

Der BA 12 begrüßt es ausdrücklich, dass die Planungen zur U26 weiter verfolgt werden. Die Untersuchung sollte jedoch losgelöst von der U9 – Planung betrachtet werden, erschließen diese beiden geplanten U-Bahnen doch räumlich deutlich entfernte Stadtregionen. Wir erachten die mögliche U26 als wesentliche ÖPNV–Erschließung für ein Stadtgebiet, das in naher Zukunft einen erheblichen Zuwachs an Bevölkerung und Arbeitskräften erwartet. Wegen der im Beschlussentwurf angesprochenen hohen Auslastung der U2 sollte auch eine Verlängerung dieser Spange bis zur U1 (dann U 16 genannt ?) in die weitere Prüfung mit einbezogen werden. Möglicherweise ließe sich hier eine kostengünstige teils oberirdisch geführte Trasse realisieren mit kaum längeren Fahrzeiten bis zum Hauptbahnhof. Diese Stellungnahme wird an die Verwaltung weitergeleitet.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- D.3.2.8. Ergänzung einer Verflechtungsspur zwischen Ifflandstraße und Dietlindenstraße  
Beschlussentwurf für den Bauausschuss

**Entscheidungsvorschlag:** nach reger Diskussion schlägt Herr Lederer-Piloty Vertagung vor, er wird für die kommende Sitzung einen Antrag formulieren.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

- (N)D.3.2.9. Standortwechsel der City-Light-Säule Leopoldstraße / Ungererstraße (Anhörung zum Ortstermin vom 16.09.2015)

**Entscheidungsvorschlag:** Zustimmung zum Standortwechsel

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

#### D.4. **Bürgeranliegen**

- D.4.1. Keine Fällung von Bäumen in der Parkstadt Schwabing vor dem Hotel in der Lyonel-Feininger-Straße und keine Verkleinerung des Baumgrabens

**Entscheidungsvorschlag:** der BA unterstützt die Forderung auf Erhalt der Bäume, jedoch ist durch die Verbreiterung der Busspur die Beibehaltung der Baumgräben nicht an allen Stellen möglich; Herr Lederer-Piloty wird einen Brief an die Antragstellerin formulieren.

Dem Entscheidungsvorschlag wird **einstimmig zugestimmt.**

**D.5. Unterrichtungen****D.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**

- D.5.1.1. Schrebergartenanlage Freisinger Landstraße 100 (BV-Anfrage Q 00125)  
 D.5.1.2. Workshop zur Erneuerung der Münchner Freiheit (BA-Antrag B 01671 und BV-Empfehlung E 01428 - Zwischennachricht)  
 D.5.1.3. Neubau an der Isolden- / Ecke Rümmanstraße (BV-Anfrage Q 00140)

- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -

**D.5.2. Genehmigte Baumfällungen**

- D.5.2.1. Floriansmühlstraße 60, Fällung von zwei Ahornbäumen  
 D.5.2.2. Osterwaldstraße 25, Fällung von 10 Bäumen und Baumveränderungen an einer Hainbuche und einer Linde  
 D.5.2.3. Montsalvatstraße 2, Fällung einer Kastanie

- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -

**D.5.3. Sonstige Unterrichtungen**

- D.5.3.1. Wegebenennungen in Grünanlagen ermöglichen; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 02923  
 Beschluss des Kommunalausschusses vom 16.07.2015  
 D.5.3.2. Baumaßnahmen der Stadtwerke  
 D.5.3.2.a) Stromprojekt Osterwaldstraße Netztrafostation (1. Bauabschnitt)  
 D.5.3.2.b) Stromprojekt Leopoldstraße  
 D.5.3.3. Landschaftsplanerischer und künstlerischer Workshop zur Neugestaltung des „Bauhausplatzes“ im Domagkpark; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03387  
 Beschluss des Bauausschusses vom 17.07.2015  
 D.5.3.4. Freisinger Bahnhofstraße 24: Bescheid zur Erweiterung der Abfallentsorgungsanlage des Referats für Gesundheit und Umwelt vom 03.09.2015  
 D.5.3.5. Verbot der Zweckentfremdung von Wohnraum – Antrag auf Genehmigung der Nutzungsänderung des Wohnraums Haimhauserstraße 21, Erdgeschoss, für die Erweiterung der sich im Nachbaranwesen Haimhauserstraße 23 befindlichen Grundschule  
 Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03768, Beschluss des Sozialausschusses vom 17.09.2015  
 D.5.3.6. Wohnen in München V – Erfahrungsbericht für die Jahre 2013/2014 und Handlungsempfehlungen; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 03584  
 Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 23.09.2015  
 D.5.3.7. Denkmalschutz für das Forum Münchner Freiheit (Schreiben eines Bürgers an div. Stellen der Verwaltung)

- en bloc ohne Einwand so zur Kenntnis -

**E Sonstiges / Termine****E.1 Nächste BA-, UA- und Regionalausschuss-Sitzungen**

- E.1.1. Regionalausschusssitzung  
 Dienstag, den 20.10.2015 um 19.00 Uhr in der Freiwillige Feuerwehr München  
 Abteilung Freimann, Heinrich-Groh-Straße 8, 80939 München  
 E.1.2. UA-Sitzungen am Mittwoch, den 21.10.2015 um 19.30 Uhr:  
 - UA Bildung, Kultur und Soziales: Seidvilla, Nikolaiplatz 1b  
 - UA Stadtplanung und Architektur: Seidvilla, Nikolaiplatz 1b  
 - UA Umwelt und Verkehr: Seidvilla, Nikolaiplatz 1b

**E.1.3 Oktober**

Plenum	27.10.2015	19.30 Uhr	LOK Freimann, Gustav-Mahler-Str. 2
UA's	21.10.2015	19.30 Uhr	Seidvilla, Nikolaiplatz 1b

**November**

Plenum	24.11.2015	19.30 Uhr	Seidvilla, Nikolaiplatz 1b
UA's	18.11.2015	19.30 Uhr	Seidvilla, Nikolaiplatz 1b bzw. „Rotunde“, Königinstr. 44

**Dezember**

Plenum	15.12.2015	19.30 Uhr	LOK Freimann, Gustav-Mahler-Str. 2
UA's	09.12.2015	19.30 Uhr	Seidvilla, Nikolaiplatz 1b bzw. „Rotunde“, Königinstr. 44

**F. Nichtöffentliche Angelegenheiten**  
- gesondertes Protokoll -

**Bürgersprechstunde des BA 12:**

Jeden Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr in der Seidlvilla, 1.OG, Nikolaiplatz 1b, mit dem Vorsitzenden,  
Herrn Werner Lederer-Piloty.

In den Schulferien findet keine Bürgersprechstunde statt.

München, 30.09.2015

Protokoll:

gez.



Werner Lederer-Piloty  
Vorsitzender des BA 12  
- Schwabing-Freimann -

Caterina Heidenreich  
BA-Geschäftsstelle